



СВИДЕТЕЛЬСТВО  
О ПРИГОДНОСТИ СУДНА  
ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ЗЕРНА НАСЫПЬЮ  
CERTIFICATE  
OF FITNESS OF THE SHIP  
FOR THE CARRIAGE OF GRAIN IN BULK

Выдано на основании положений части С пересмотренной главы VI Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 г. и Международного кодекса по безопасной перевозке зерна насыпью\* (резолюция MSC.23(59))

по уполномочию Правительства Российской Федерации  
Российским Морским Регистром судоходства (название государства)

Issued under the provisions of Part C of the revised Chapter VI of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 and the International Code for the Safe Carriage of Grain in Bulk\* (resolution MSC.23(59)) under the authority of the Government of the Russian Federation by Russian Maritime Register of Shipping (name of the State)

СВЕДЕНИЯ О СУДНЕ  
PARTICULARS OF SHIP

Название судна Name of Ship	Позывной сигнал или регистрационный номер Distinctive Number or Letters	Порт приписки Port of Registry	Валовая вместимость Gross Tonnage	Номер ИМО IMO Number
ТАНАИС TANAIS	UBLF2	Таганрог Taganrog	5723	9305336

Настоящим удостоверяется, что вышеупомянутое судно, загруженное в соответствии с Информацией об остойчивости судна и загрузке зерном № 006RSD02.01-LMPP-109, одобренной Российским Морским Регистром Судоходства « 10.03.2008 », способно отвечать требованиям Кодекса.

This is to certify that the above-mentioned ship loaded in accordance with Information on ship's stability and grain loading No. 006RSD02.01-LMPP-109 approved by Russian Maritime Register of Shipping " 10.03.2008 " is capable of complying with the requirements of the Code.

\* Далее — "Кодекс".  
Hereinafter referred to as the "Code"

~~\*1. В соответствии с п. А.10.3.1 Кодекса судно освобождается от штивки в отсеках:~~

~~In accordance with A.10.3.1 of the Code the ship is exempted from trimming in the compartments:~~

~~\*2. В соответствии с п. А.10.3.2 Кодекса судно освобождается от штивки в «специально приспособленных» отсеках:~~

~~In accordance with A.10.3.2 of the Code the ship is exempted from trimming in the "specially suitable" compartments:~~

\*3. В соответствии с п. А.4 Кодекса используется равноценная замена:

According to A.4 of the Code the equivalent is used as follows:

Выдано в  
Issued at

*Мариуполе, Украина*  
*Mariupol, Ukraine*  
( место выдачи Свидетельства )  
( place of issue of Certificate )

12.11.2008

( дата выдачи )  
( date of issue )



Российский Морской Регистр Судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

Подпись должным образом уполномоченного лица,  
выдавшего Свидетельство  
signature of duly authorized official issuing the Certificate

№

08.71447.185



\* Ненужное зачеркнуть.  
Delete as appropriate.